

Carattere:	Foglia: Grappolo: grado di resistenza alla <i>Botrytis cinerea Pers.</i>	Codes N ^{os}
Caractère:	Feuille: degré de la résistance <i>Botrytis cinerea Pers.</i>	OIV 458
Merkmal:	Blatt: Grad der Resistenz gegen <i>Botrytis cinerea Pers.</i>	IPGRI 9.2.1
Characteristic:	Leaf: degree of resistance to <i>Botrytis cinerea Pers.</i>	
Carácter:	Hoja: grado de la resistencia a la <i>Botrytis cinerea Pers.</i>	

Livelli di espressione / Notation / Bonitierung / Notes / Notación:		
1 - 3	5	7 - 9
molto debole o debole	medio	elevato o molto elevato
très faible ou faible	moyen	élevé ou très élevé
sehr gering oder gering	mittel	hoch oder sehr hoch
very low or low	medium	high or very high
muy bajo o bajo	medio	elevado o muy elevado

Varietà di riferimento / Exemples de variétés / Beispielsorten / Example varieties / Ejemplos de variedades:		
1 - 3	5	7 - 9
		Kober 5 BB

I: Osservare le zone necrotizzate caratteristiche del lembo sull'insieme delle foglie di 6 ceppi almeno, prima della fioritura. 1 a 3 = una o parecchie grandi zone necrotizzate che colpiscono una importante proporzione del lembo; 5 = una o qualche delimitata zona necrotizzata, di 1 cm circa di diametro; 7 a 9 = assenza di zone necrotizzate o qualche piccolissima zona, delimitata.

F: Observer les plages nécrosées caractéristiques du limbe sur l'ensemble du feuillage de 6 souches au moins, avant la floraison. 1 à 3 = une ou plusieurs grandes plages nécrosées affectant une importante proportion de la surface du limbe; 5 = une ou quelques plages nécrosées délimitées, de 1 cm environ de diamètre; 7 à 9 = absence de plages nécrosées ou quelques plages très petites, délimitées.

D: Feststellung der charakteristischen nekrotischen Befallsflächen der Blattspreite auf dem gesamten Blattwerk von mindestens 6 Reben, vor der Blüte. 1 - 3 = eine oder mehrere große nekrotische Stellen auf einem großen Teil der Spreitenfläche; 5 = ein oder mehrere abgegrenzte nekrotische Stellen von ca. 1 cm Durchmesser; 7 - 9 = keine nekrotischen Stellen oder wenige, sehr kleine, abgegrenzte Stellen.

E: Evaluation of the necrotic attacked areas of the total foliage on at least 6 vines, before flowering. 1 to 3 = one or more large necrotic patches over a large portion of the leaf blade; 5 = one or more limited necrotic patches of about 1 cm in diameter; 7 to 9 = no necrotic patches or only a few very little, limited ones.

S: Observar las zonas necrosadas características del limbo sobre el conjunto del follaje de 6 cepas como mínimo, antes de la floración. 1 a 3 = una o varias zonas grandes necrosadas afectando una importante proporción de la superficie del limbo; 5 = una o algunas zonas necrosadas delimitadas, de 1 cm de diámetro aproximadamente; 7 a 9 = ausencia de zonas necrosadas o algunas muy pequeñas, delimitadas.